



# AUSSCHREIBUNG

Machen Sie mit und schaffen Sie Ihr eigenes *Cartorik*!

Arbeiten Sie als deutsch-französische Gruppe zusammen und schlagen Sie neue Orte für unsere interaktive Karte vor!

Eine deutsch-französische oder trilaterale Gruppe kann ab sofort im Rahmen eines Austauschs oder einer Begegnung, als Klasse, vor Ort oder online, die Geschichten neuer Orte erkunden und sie dem DFJW vorschlagen.

Jedes Jahr werden neue Orte der deutsch-französischen Geschichte ausgewählt, um *Cartorik* zu erweitern:

[cartorik.dfjw.org](http://cartorik.dfjw.org)



## Was ist *Cartorik*?

Eine digitale interaktive Landkarte mit symbolträchtigen Orten der deutsch-französischen Geschichte. Derzeit gibt es auf *Cartorik* 63 Orte, die historische Ereignisse von 1870 bis heute beleuchten.

*Cartorik* bereichert Ihren Austausch und Ihre Begegnungen durch:

- ▶ eine Vielfalt historischer Erzählungen: bekannte und weniger bekannte Orte, Schauplätze von Konflikten oder Kooperationen,
- ▶ eine Erweiterung
  - ◆ des thematischen Spektrums durch Orte mit Sport-, Kultur- oder Umweltbezug,
  - ◆ der historischen Perspektive anhand von Orten, die unterschiedliche Zeiträume darstellen,
  - ◆ des geografischen Bereichs durch Orte außerhalb der Grenzregionen und stellenweise auch außerhalb Deutschlands und Frankreichs.

## Welche Orte vorschlagen?

Orte:

- ▶ aus verschiedenen Epochen von 1870 bis heute,
- ▶ in Deutschland, Frankreich oder auch in anderen Ländern,
- ▶ an denen die Geschichte materielle oder immaterielle Spuren hinterlassen hat und, wenn möglich, an denen die Jugend eine Rolle gespielt hat.

Die Orte werden auf Deutsch und Französisch eingereicht, in trilateralen Projekten auch auf Englisch.



# Teilnehmen lohnt sich!

Mit Ihrem Beitrag machen Sie *Cartorik* zu einem lebendigen und dynamischen Tool. Reichen Sie Ihre Vorschläge für einen oder mehrere Orte anhand eines Textes, Multimedia-Material, Referenzen und in bestimmten Fällen mit einem Quiz ein.

Eine Teilnahme ermöglicht es jungen Menschen,

- ▶ sich mit der Plattform anhand ihrer Beiträge vertraut zu machen. Sie tauchen in die Geschichte der deutsch-französischen Beziehungen in ihrer ganzen Vielfalt ein – von den tragischen Momenten bis hin zu den Zeiten des gemeinsamen Aufbaus. Dabei entdecken sie nahegelegene oder weiter entfernte Orte und lernen zu verstehen, was dort geschehen ist,
- ▶ wissenschaftliche Methoden durch historische Recherche anzuwenden,
- ▶ digitale Kompetenzen im Umgang und im Austausch von Informationen zu entwickeln,
- ▶ in bilateralen Gruppen auf Deutsch und Französisch (in trilateralen Gruppen auch auf Englisch) zu arbeiten.



## Wer kann mitmachen?

- ▶ Deutsch-französische Gruppen aus dem schulischen und außerschulischen Bereich, also Schulen, Vereine, Partnerstädte oder Gedenkstätten etc.
- ▶ Individuelle deutsch-französische Initiativen, beispielsweise studentische Tandems
- ▶ Trilaterale Gruppen



## Zeitplan

- ▶ Vorbereitung und Vorschläge neuer Orte bis zum 15. November 2026
- ▶ Veröffentlichung der ausgewählten Orte auf *Cartorik* im Rahmen des Deutsch-Französischen Tages, am 22. Januar 2027



Eine deutsch-französische Jury aus Historiker:innen, Vertreter:innen des DFJW und jungen Menschen wird am Jahresende etwa 10 Orte unter Berücksichtigung folgender Kriterien auswählen:

- ▶ Relevanz und Originalität der vorgeschlagenen Orte
- ▶ Zuverlässigkeit der herangezogenen Quellen und bereitgestellten Informationen
- ▶ Qualität der Texte und Dokumente

Zudem achtet die Jury darauf, dass die historische, geografische und thematische Vielfalt von *Cartorik* weiterhin gewährleistet ist.



## So nehmen Sie teil:

Hier geht's weiter:

[cartorik.dfjw.org/discover](https://cartorik.dfjw.org/discover)

der direkte Zugang auf der *Cartorik*-Plattform, um einen oder mehrere neue Orte zu dokumentieren und unseren [pädagogischen Leitfaden](#) anzuschauen.

Melden Sie neue Orte über dieses [Formular](#) beim DFJW an!

## Kontakt

[cartorik@dfjw.org](mailto:cartorik@dfjw.org)

Mit der Unterstützung von:



Délégation aux relations européennes et internationales et à la coopération



Die Bevollmächtigte der Bundesrepublik Deutschland für kulturelle Angelegenheiten im Rahmen des Vertrags über die deutsch-französische Zusammenarbeit

Label Citoyen 2025



CHAIRE UNESCO

«Éducation à la citoyenneté, sciences de l'homme et convergence des mémoires»

